

Vilkår og betingelser for salg og brug af Connected Navigation og Connected Voice Command ("Connected navigation Pack Plus") og Databeskyttelseserklæring

1. Formål

Formålet med disse vilkår og betingelser for salg og brug ("Betingelser") er at definere vilkår, betingelser og procedurer ved tegning af abonnement på (første abonnement og fornyelse) og anvendelse af Connected Navigation og Connected Voice Command tjenesterne ("Connected Navigation Pack Plus") afhængigt af anvendelsesland eller tilgængelighed (som beskrevet senere i nærværende Betingelser), som enkeltvis eller samlet benævnes "**Tjenesterne**" (hvis relevant) i nærværende Betingelser. Disse Tjenester leveres af Tjenesteudbyderen (som defineret i paragraf 2 nedenfor) til anvendelse sammen med den købte bil, som er af et af Bilproducentens mærker, defineret og anført i Bilag 1.B.1., og som opfylder de tekniske kriterier og er udstyret med indbygget navigationsanlæg og touch-skærm ("**Bilen**") Nærværende Betingelser gælder for Tjenesterne (herunder fornyelse) med variationer afhængigt af Tjenesten.

Når en person tegner abonnement på Tjenesterne, indgås der en aftale mellem Tjenesteudbyderen og denne person ("**Kunden**" eller "**du**", som defineret i paragraf 3.1 nedenfor), som indeholder:

- nærværende Betingelser inklusiv Bilag 1.A og 1.B og 4, i givet fald,
- abonnementsformularen, som disse Betingelser er knyttet til eller som angivet i Connect store for det pågældende bilmærke, som angivet i Bilag 1.B.2 ("Mærke Connect Store"), og
- Databeskyttelseserklæringen, anført i Bilag 2,

(herefter benævnt "Aftalen").

Vi anbefaler, at du læser de gældende betingelser og politikker for denne Aftale grundigt igennem, herunder også vores Databeskyttelseserklæring, før du begynder at anvende Tjenesterne. Hvis du anvender Tjenester fra Tredjemand, er du indforstået med, at de gældende servicevilkår, der gøres tilgængelige af tredjemand er en bindende aftale alene mellem dig og tredjemand, og ikke mellem dig og Tjenesteudbyderen, og at vi udelukkende agerer som mellemmand mellem dig og tredjemand. Vi er ikke ansvarlige for servicevilkår gjort tilgængelige af tredjemand, herunder udbydere af trådløse tjenester, og vi har ingen forpligtelser og intet erstatningsansvar under disse betingelser for tjenester.

2. Tjenesteudbyder og Videregivelse af personoplysninger

2.1. Virksomheden der udbyder Tjenesterne

Tjenesterne udbydes af PSA Automobiles SA med hovedsæde beliggende 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Frankrig eller ethvert andet af Stellantis' datterselskaber til enhver tid ("Tjenesteudbyderen" eller "vi" eller "os").

Navigationsanlægget og touch-skærmen leveres af den forhandler i Bilproducentens autoriserede forhandlernet, der er nævnt på bilens slutseddel ("Forhandleren").

Vi stiller disse Tjenester til rådighed for dig, forudsat at du accepterer nærværende Betingelser.

2.2 Automatisk aktivering af netværkskommunikationsforbindelse

Når Kunden har tegnet abonnement på en online tjeneste, der leveres af Tjenesteudbyderen (f.eks. Tjenesterne),

oprettes der et netværkskommunikationsforbindelse mellem Bilen og serveren for styring af enheden, som opretholdes med det formål at videregive de oplysninger, der er nødvendige for online tjenesten/tjenesterne. I de fleste tilfælde aktiveres netværkskommunikationsforbindelsen automatisk, men i særlige tilfælde skal forhandleren udføre en fysisk aktiveringsprocedure. Kontakt venligst Kundeserviceafdelingen for flere oplysninger (kontaktinformationerne findes i betingelse 9 nedenfor).

Hvis Kunden ønsker at have kontrol over videregivelsen af oplysninger, kan Kunden til enhver tid vælge at begrænse den pågældende videregivelse af oplysninger, herunder oplysning om geolokalisering eller stemmedata ved at ændre Bilens Privatlivsindstillinger. Måden hvorpå, man ændrer de pågældende Privatlivsindstillinger, afhænger af Bilens udstyr. Se Instruktionsbogen eller kontakt Kundeserviceafdelingen for yderligere oplysninger.

Hvis Kunden vælger at begrænse videregivelsen af oplysninger, navnlig videregivelse af geolokaliseringsdata, kan dette begrænse leveringen af Tjenesterne.

Videregivelse af data, som er nødvendig for etablering og opretholdelse af forbindelsen, styring af systemet, software og firmware opdateringer og for styring af standardkoder, påvirkes ikke af Privatlivsindstillingerne.

Kunderne har pligt til at informere alle personer, der anvender Tjenesterne eller kører med i Bilen om indsamlingen og videregivelsen af data, som nærmere beskrevet i paragraf 4 og 14 (Personoplysninger) nedenfor.

3. Abonnementsvilkår og -betingelser – Varighed - Fornyelse

3.1 Abonnementsbetingelser

En Kunde, som er registreret som ihændebruger eller ejer eller har langtids-leaset Bilen, kan tegne abonnement på Tjenesterne.

Da særlige nationale forhold gør sig gældende for Tjenestens indhold, skal abonnementet på Tjenesterne tegnes i Kundens bopælsland.

3.2 Procedure for tegning af abonnement, Varighed og Fornyelse

3.2.1 Hos Forhandleren, hvis relevant:

Ved køb af en ny Bil hos en Forhandler, med indbygget navigationssystem og touch-skærm som standard eller option, fås Tjenesterne gratis i en periode på 36 (seksogtrediv) måneder, og kun som en samlet pakke.

I denne 3-årige periode ophører Tjenesterne automatisk, hvis kommunikationsnetværket/netværkene, der anvendes til leveringen af disse ikke længere er tilgængelige eller er overbelastet på grund af nedlukning af 2G og/eller 3G og/eller 4G netværkene, efter beslutning fra teleoperatørerne. Der meddeles om ophøret på Bilmærkernes websites mindst 30 dage før Tjenestens ophør.

3.2.2 Online i Mærke Connect Store

Ved køb af en ny Bil med indbygget navigationsanlæg og touch-skærm som standard eller option, fås Tjenesterne gratis i en periode på 36 (seksogtrediv) måneder, og kun som en samlet pakke.

Dette gratis tilbud gælder for Biler, der endnu ikke er over 36 (seksogtrediv) måneder, regnet fra 1. indregistreringsdato, som er anført på registreringsattesten, og kun hvis der ikke tidligere er blevet tegnet abonnement på denne gratis tjeneste i forbindelse med denne Bil.

Hvis bilen endnu ikke er over 36 (seksogtrediv) måneder, regnet fra 1. indregistreringsdato, som er anført på registreringsattesten, og der allerede tidligere

er blevet tegnet abonnement på denne gratis tjeneste i forbindelse med denne Bil, kan du benytte den resterende periode af dette gratis tilbud.

I ovennævnte 3-årige periode ophører Tjenesterne automatisk, hvis kommunikationsnetværket/-netværkene, der anvendes til leveringen af disse ikke længere er tilgængelige eller er overbelastet på grund af nedlukning af 2G og/eller 3G og/eller 4G netværkene, efter beslutning fra teleoperatørerne. Der meddeles om ophøret på Bilmærkernes websites mindst 30 dage før Tjenestens ophør.

Efter en abonnementsperiode kan Kunden forny Tjenesterne i en periode på 12 (tolv) eller 36 (seksogtrediv) måneder mod ekstra betaling, med mindre kommunikationsnetværket/-netværkene, der anvendes til leveringen af denne, ikke længere er tilgængelige på grund af nedlukning af 4G netværkene, efter beslutning fra teleoperatørerne.

I denne 12 (tolv) eller 36 (seksogtrediv) måneders periode ophører Tjenesten automatisk, hvis kommunikationsnetværket/-netværkene, der anvendes til leveringen af denne, ikke længere er tilgængelige eller er overbelastet på grund af nedlukning af 2G og/eller 3G og/eller 4G netværkene, efter beslutning fra teleoperatørerne. I tilfælde af ophør sender Tjenesteudbyderen og/eller Bilproducenten en meddelelse til Kunden mindst 30 dage før ophøret af Tjenesterne og Kunden får refunderet prisen prorata temporis afhængigt af Tjenestens tilgængelighedsperiode.

Mærke Connect Store er en website, der administreres af Tjenesteudbyderen enten på egne eller Bilproducentens vegne, hvor Kunden kan tegne abonnement eller forny sit abonnement på Tjenesterne eller købe eller abonnere på ekstra tjenester, apps eller funktioner. Denne Mærke Connect Store opdateres fra tid til anden med nye tjenester, apps og funktioner.

Betingelserne for Tjenesterne kan blive ændret i forbindelse med fornyelse, og Kunden bedes acceptere den nye version.

4. Beskrivelse af Tjenesterne

4.1 Generelle bestemmelser

Tjenesterne giver adgang i Bilen til Tjenesterne beskrevet i paragraf 4.2 nedenfor, ved hjælp af en touch-skærm monteret i Bilen eller via stemmestyring. Tjenesterne kræver, at bilen er online for at kunne udføre online funktioner, som beskrevet i paragraf 4.2 nedenfor, samt nødvendige opdateringer "over the air" af indbygget firmware og software til levering af Tjenesterne (se paragraf 2 og 8).

Kunderne forpligter sig til at overholde vilkårene i Aftalen og til at begrænse anvendelsen af Tjenesterne til normal, privat brug, i overensstemmelse med gældende love og regler og tredjemands rettigheder. Tjenesterne er kun beregnet til at levere personlige informationer til Kunderne. Du må ikke anvende oplysningerne i Tjenesterne i kommercielt øjemed, hverken helt eller delvist.

Hvis Tjenesteudbyderen fastslår, at din anvendelse af Tjenesten er så ekstrem, at den påvirker eller kunne påvirke Bilproducentens evne til at levere Tjenesten rettidigt og i høj kvalitet til andre abonnenter, eller hvis Tjenesteudbyderen fastslår, at din anvendelse udgør en gene, eller misbrug, eller på anden måde ikke er i overensstemmelse med kravene i nærværende vilkår og betingelser, kan Tjenesteudbyderen vælge at ophæve eller opsiges Tjenesterne helt eller delvist, der leveres til dig, uden varsel.

For yderligere oplysninger om indhold, vilkår, betingelser eller procedurer for anvendelse af Tjenesterne, kan kunderne læse FAQ afsnittet ved at følge linket i Bilag 1.B.2 eller ved at kontakte den relevante Kundeserviceafdeling, hvis kontaktoplysninger står i paragraf 9 nedenfor.

Tjenesterne omfatter geolokalisering af Bilen og stemmedata. Du kan til enhver tid gratis deaktivere Bilens geolokalisering ved at udføre procedurerne beskrevet i Bilens instruktionsbog eller ved at kontakte Kundeserviceafdelingen, men du skal være klar over, at det vil begrænse leveringen af Tjenesterne. Kunderne er informeret om og er indforstået med, at levering af visse Tjenester ikke er mulig, hvis datadelingssystemet deaktiveres. Kunderne skal genaktivere systemet for at få adgang til de pågældende Tjenester.

Hvis Kunden ikke fornyer Aftalen, eller hvis abonnementet opsiges, vil nogle af de relevante data for Tjenesterne, der anvender kortet, der leveres via Tjenesterne, ikke blive opdateret eller kan blive fjernet eller slettet.

Kunden kan blive afkrævet betaling fra sit mobilselskab for anvendelse af mobildata, SMS eller voice tjenester, hvis Kunden anvender en smartphone til visse funktioner, hvor de kan parre deres telefon via Bluetooth eller under brug af mirror-funktionen, der er tilgængelig via f.eks. Apple CarPlay™ eller Android Auto™.

Derfor kan din mobiludbyder opkræve ekstra betaling fra dig, og du skal derfor forhøre dig hos din mobiludbyder om prisstrukturen for denne anvendelse af mobiltjenester. Din mobiludbyder er en tredjepart, der er uafhængig af os, og vi har derfor intet ansvar for de opkrævninger, du modtager fra din om din mobiludbyder. Hvis du i forbindelse med disse funktioner ikke ønsker at bruge datapakken fra din mobiludbyder eller ikke ønsker at modtage ekstra opkrævninger fra din mobiludbyder, skal du ikke bruge disse funktioner.

4.2 Beskrivelse af Tjenesterne

I henhold til paragraf 3 ovenfor vedrørende automatisk ophør og paragrafferne nedenfor vedrørende opsigelse eller ophør før tid, har Kunderne ret til at anvende de nedenfor beskrevne Tjenester i den periode, abonnementet gælder.

4.2.1 Connected Navigation

Connected Navigation indeholder følgende funktioner, forudsat at disse informationer indsamles af TOMTOM SALES BV, en hollandsk virksomhed med hovedsæde på adressen 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Nederland ("Tjenesteudbyderen") eller af Tredjemand, som Tjenesteudbyderen har udpeget eller indgået aftale med.

- **Online trafikmeldinger:** Denne tjeneste viser trafikforholdene næsten i real-time, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen. Trafikforholdene på den planlagte rute vises kun, hvis navigationssystemet anvendes med kørselsvisning.

Når navigationssystemet er i manuel eller halvautomatisk funktion, kan brugerne blive foreslået alternative ruter, hvis der sker ændringer i trafikforholdene på den planlagte rute. I automatisk funktion genberegnes ruten automatisk i real-time, hvis der sker ændringer i trafikforholdene på den planlagte rute.

- **Lokal vejrudsigt:** Denne tjeneste viser vejrudsigten på førerens rute og på destinationen, samt på Bilens navigationssystems kort, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen.
- **Parkeringsinformationer:** Denne tjeneste viser parkeringspladser på førerens rute og på destinationen, samt på Bilens navigationssystems kort, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen. For alle parkeringspladser angives ledige pladser og priser, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen.
- **Brændstofpriser:** Denne tjeneste viser tankstationer langs førerens rute og ved destinationen, samt på Bilens navigationssystems kort.

Tankstationernes placering og senest tilgængelige brændstofpriser vises som vejledende information, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen.

- **Ladestationer:** (Fås kun til plug-in hybridbiler eller elbiler). Denne tjeneste viser kompatible ladestationer og antallet af ledige stik i realtime på førerens rute og på destinationen, samt på Bilens navigationssystems kort, forudsat at disse informationer indhentes af Tjenesteudbyderen.
- **Online søgning:** Forudsat at disse informationer er indsamlet af Serviceudbyderen, giver denne tjeneste adgang til at søge en adresse eller et Interessepunkt (POI) baseret på et online kort i stedet for at anvende kortet i bilens navigationssystem. Online søgning giver adgang til realtime kortoplysninger efter den nyeste opdatering leveret af Tjenesteudbyderen, hvilket sikrer mere korrekte og relevante søgeegenskaber. Hvis kunden ikke er tilsluttet internettet, foretages søgningen i stedet på det integrerede kort, hvilket kan tage længere tid end online søgningen.
- **Online ruteberegning:** Forudsat at disse informationer indsamles af Serviceudbyderen, giver denne tjeneste adgang til "off board" ruteberegninger, når der er en tilgængelig internetforbindelse til hurtigere beregning af søgeresultater og mere relevante ruter via nyeste opdateret online kort fra Serviceudbyderen. Hvis Kunden ikke er tilsluttet internettet, foretages ruteberegningen i stedet på det integrerede kort, hvilket kan tage længere tid end online søgningen.
- **"Over the air" Kortopdatering:** Det integrerede kort opdateres jævnlige uden handling fra Kundens side, baseret på bilens integrerede mobil- og/eller wifi forbindelse, og forudsat at informationerne er indsamlet af Tjenesteudbyderen. Dog kræver wifi forbindelsen handling fra Kundens side, herunder opkobling via et

sikkert wifi point. Der henvises til Ofte stillede spørgsmål (FAQ) og/eller supplerende vilkår og betingelser i linket i Bilag 1.B.2 for yderligere oplysninger. Hvis Kunden har brug for wifi forbindelse via sin smartphone, kan dette medføre ekstra opkrævninger fra mobilselskabet.

- Der kan blive udbudt Yderligere Online navigationstjenester i aftalens løbetid, som anvender mobiltelefon og/eller wifi forbindelse. Dog kræver wifi forbindelsen handling fra Kundens side, herunder opkobling via et sikkert wifi point. Der henvises til Ofte stillede spørgsmål (FAQ) og/eller supplerende vilkår og betingelser i linket i Bilag 1.B.2 for yderligere oplysninger. Hvis Kunden har brug for wifi forbindelse via sin smartphone, kan dette medføre ekstra opkrævninger fra mobilselskabet.

For *Parkeringsinformationer, Brændstofpriser, Ladestationer og Online POI Søgning* søgefunktionernes vedkommende kan brugeren klikke på et interessepunkt efter eget valg, og vælge det som destination, eller hvis telefonnummeret er tilgængeligt, foretage et opkald, forudsat at smartphonen tidligere er blevet tilsluttet via Bluetooth, eller ved at anvende smartphonens mirror-funktion, f.eks. Apple CarPlay™ or Android Auto™. Det er også muligt at indtaste interessepunktets (POI) koordinater i Bilens Navigationssystems kortdatabase.

4.2.2 Advarselstjeneste

Denne Tjeneste advarer om radarer, fartkameraer og farezoner langs førerens rute (se paragraf 5.2.1 nedenfor). Der udsendes en akustisk og visuel advarsel, når føreren nærmer sig en radar eller en farezone, hvor føreren skal være ekstra forsigtig og opmærksom.

Denne Tjeneste giver også bilister mulighed for at hjælpe hinanden gensidigt ved at indrapportere farlige situationer på vejen. Da disse oplysninger stammer fra andre brugere af Tjenesten, skal vi gøre opmærksom på, at

disse informationer udelukkende er vejledende, og at Tjenesteudbyderen ikke kan garantere, at de er fyldestgørende og nøjagtige.

Advarselstjenesten er muligvis ikke tilgængelig i alle områder og jurisdiktioner, og visse myndigheder vil muligvis begrænse eller forbyde anvendelse af Tjenesterne helt eller delvist i visse områder og jurisdiktioner af lovmæssige årsager. Du kan se listen over lande og jurisdiktioner, hvor Advarselstjenesten er tilgængelig, i Bilag 1.A. eller du kan spørge din Kundeserviceafdeling for at få yderligere oplysninger.

4.2.3 Online stemmestyring

Online Stemmestyring indeholder følgende funktioner, forudsat at disse informationer indsamles af SOUNDHOUND INC., en amerikansk virksomhed med hovedsæde på adressen 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA ("Stemmestyring Tjenesteudbyderen") eller af Tredjemand, som Stemmestyring Tjenesteudbyderen har udpeget eller indgået aftale med. Følgende funktioner afhænger også af tilgængeligheden i de berørte områder, som beskrevet i Bilag 1.A

- Online Stemmestyring giver hurtigere resultater og interaktion, fordi systemet fortolker et bredere udvalg af sprog og ord, som det tales af brugeren.
- Forståelsesalgoritmer (AI) genkender anonymiserede stemmemønstre for nemmere og hurtigere forståelse af de relevante kommandoer. Dette fjerner nødvendigheden af gentage informationer, og giver mulighed for en nemmere og mere naturlig stemmeinteraktion.
- Denne Tjeneste giver brugeren mulighed for at anvende stemmekommandoer til aktivering af flere funktioner, f.eks. Varme/Aircondition funktioner, medier (f.eks. radio og streaming af lydfiler, håndfri anvendelse af mobiltelefon (i henhold til relevante love og bestemmelser), og

nedennævnte Connected Voice Navigation tjenester. Der henvises til Instruktionsbogen for yderligere oplysninger.

- Connected Voice Navigation giver brugeren adgang til anvende stemmekommandoer med henblik på at:
 - Udføre Online Søgning, som nævnt i afsnit 4.2.1 ovenfor
 - Vise forskellige lokationer og optioner for anmodede Interessepunkter (POI)
 - Høre vejrudsigten i henhold til særlige ønsker

Der henvises til Instruktionsbogen for yderligere oplysninger.

I forbindelse med visse funktioner, f.eks. anvendelse af mobiltelefon, skal Kunden parre sin smartphone med bilens Connect Box, som forklaret i Instruktionsbogen (enten via Bluetooth eller mirror-forbindelse. f.eks. via Apple CarPlay™ eller Android Auto™)

- Der er mulighed for levering af yderligere online tjenester i Bilens levetid, når disse bliver tilgængelige, via en "over the air" procedure, som beskrevet i den digitale dokumentation på mærkets website eller via Bilens midterskærm, afhængigt af land. Disse kan anvende en integreret mobilnet og/eller wifi forbindelse. Dog kræver wifi forbindelsen handling fra Kundens side, herunder opkobling via et sikkert wifi point. Der henvises til Ofte stillede spørgsmål (FAQ) og/eller supplerende vilkår og betingelser i linket i Bilag 1.B.2 for yderligere oplysninger. Hvis Kunden bruger sin smartphones wifi-forbindelse, kan dette medføre ekstra opkrævninger fra Kundens mobilskabselskab.

Anvendelse af Connected Voice Command:

- For at få adgang til at aktivere denne Tjeneste, skal Kunden acceptere indsamling og behandling af videregivet data, når det gælder stemmedata og geolokalisering, ved hjælp af samme procedure som for adgang til Connected Navigation Tjenesten. Yderligere oplysninger findes i Instruktionsbogen, som

der også er adgang til via midterskærmen i Bilens infotainment system eller i Mærkets Connect Store.

- Connected Voice Command funktionen aktiveres enten ved at trykke på Connected Voice Command knappen på rattet, på det indbyggede navigationssystems touch-skærm eller ved at benytte det aktiveringsord, der gælder for det pågældende Mærke (som beskrevet i Bilag 4).
- Software algoritmen for aktiveringsordet lytter og optager i et loop på 3 sekunder (eller en anden tidsperiode, som angives i Bilens dokumentation). Disse data gemmes i Bilens system, og gemmes ikke i skyen.
- Når aktiveringsordet siges højt, og brugeren har accepteret videregivelse af data (geolokalisering og stemmedata), vågner systemet og sender informationer om brugerens anmodning, og sådanne data udveksles og gemmes i skyen, herunder de sidste 3 sekunder af samtalen inklusiv aktiveringsordet, som kan omfatte en samtale i baggrunden. Disse data videregives til Voice Command Tjenesteudbyderen, for at denne kan levere Connected Voice Command tjenester.
- “Wake up ordet” kan ikke deaktiveres af brugeren. Men ved at vælge de respektive Privatlivsindstillinger, som angivet i Instruktionsbogen, kan brugeren forhindre videregivelse af data uden for Bilen.
- Du skal huske at informere passagerer i Bilen om, at Connected Voice Command kan være i aktiv lyttefunktion og følge alle relevante love om databeskyttelse i denne forbindelse.

For yderligere oplysninger henvises der til Databeskyttelseserklæringen i Bilag 2 og til Instruktionsbogen.

Sprog:

Connected Voice Command er tilgængelig på de valgte sprog, men er ikke altid tilgængelig i Kundens modersmål eller valgte sprog, afhængigt af land. Bilag 1 A viser en liste over lande og tilgængelige sprog, som opdateres jævnligt af Tjenesteudbyderen.

4.2.4 Tjenester, der ikke er online

Navigation og Ruteforudsigelse: Denne tjeneste er en del af Bilens indbyggede Elektroniske styreenhed og fungerer uden abonnement på online Tjenester. Denne funktion foreslår Kunden destinationer eller ruter baseret på brugerens kørselsvaner ved hjælp af særlige algoritmer. Der udveksles ikke data og de lagres ikke i skyen. Denne tjeneste kan deaktiveres i Navigationsindstillingerne i Connected Navigation systemet

Ikke online stemmestyring: Denne tjeneste er en del af Bilens indbyggede Elektroniske styreenhed og fungerer uden abonnement på online Tjenester. Denne funktion giver brugerne mulighed for at bede om de samme informationer, som nævnt for Connected Voice Command ovenfor, men svaret vil være langsommere.

4.3 Informationernes vejledende karakter – Kundens anvendelse af Tjenesterne

Tjenesternes tilgængelige informationer er kun vejledende, og Tjenesteudbyderen kan ikke garantere, at de er fuldstændige og nøjagtige på det tidspunkt, hvor Tjenesterne anvendes. Kunden er indforstået med, at kortdataene i sagens natur aldrig kan repræsentere vejnettets reelle tilstand på et givent tidspunkt. I tilfælde af misforhold mellem informationerne leveret af Tjenesterne og informationerne på vejen, skal brugerne følge informationerne på vejen, særligt vejskiltens oplysninger (ensrettede gader, fartskilte osv.).

Brugerne skal tage forbehold for Bilen og dens udstyrs generelle stand, vejens beskaffenhed og vejrforholdene ved anvendelse af Tjenesterne. Brugerne skal

altid overholde færdselsloven og færdselssikkerhedsreglerne, og derfor bør brugeren ikke anvende funktioner, som kunne føre til overtrædelse af disse.

Brugerne skal også kontrollere reglerne for anvendelse af Tjenesternes data i det land, hvor de befinder sig. Visse Tjenester eller en del af disse Tjenester er muligvis ikke tilgængelige i alle områder og jurisdiktioner, og myndighederne vil muligvis begrænse eller forbyde anvendelse af Tjenesterne helt eller delvist i visse områder og jurisdiktioner af lovmæssige årsager. Listen over lande og jurisdiktioner, hvor Tjenesterne er tilgængelige og sprogene for Connected Voice Command findes i Bilag 1.A., eller spørg din Kundeserviceafdeling.

4.4 Ændringer i Tjenesternes indhold

Tjenesteudbyderen kan foretage ændringer i Tjenesterne. Adgang til disse ændringer og opdateringer kan eventuelt være betinget af, at Kunden udtrykkeligt accepterer en ny version af nærværende Betingelser.

Kunderne er informeret om, at Tjenesterne kan blive ændret i tilfælde af ændringer i bestemmelser eller lovgivning, der kræver dette.

Hvis du ønsker at udøve enhver anden lovlig anvendelse, som du mener, der ikke er nævnt i disse Tjenester, bedes du kontakte os forinden for at forhøre dig, om en sådan anvendelse er udtrykkeligt tilladt. Derved undgår du risikoen for at pådrage dig erstatningsansvar over for os i forbindelse med en eventuelt ikke tilladt anvendelse.

Vi er ikke forpligtet til at levere nogen former for vedligeholdelse eller support af Tjenesterne, hverken teknisk eller på anden måde. Hvis vi leverer vedligeholdelse eller support i forbindelse med Tjenesterne, kan vi til enhver tid indstille en sådan vedligeholdelse, support eller tjeneste.

5. Adgang til Tjenesterne og driftsbetingelser

5.1 Adgang til Tjenesterne

5.1.1 Vilkår og betingelser for adgang

Der er adgang til Tjenesterne via nedennævnte opkoblingsform.

Bemærk at Kunden ikke må ændre opkoblingsform, da dette er en del af Bilens udstyr.

Online forbindelse via Connect Box systemet

Alle biler med Connect Box systemet indeholder et integreret SIM-kort og inkluderer transmission af data, som er nødvendigt for at få adgang til Tjenesterne.

5.1.2 – Aktivering

Tjenesterne aktiveres og er tilgængelige inden for (1) time i gennemsnit efter tegning af abonnementet, men tiden kan variere. Tilgængeligheden af Tjenesterne forudsætter, at betingelserne anført i paragraf 5.2.2 nedenfor er opfyldt.

5.2 Driftsbetingelser for Tjenesterne

5.2.1 Geografisk område

Tjenesterne er tilgængelige i de lande, der er anført i Bilag 1.A, afhængigt af mobilnettets dækning og tilgængeligheden af sprog for Connected Voice Command, som angivet i nærværende Betingelser. Bemærk at Advarselstjenesten muligvis ikke er tilgængelig i visse områder, som angivet i Bilag 1. A.

I overensstemmelse med gældende lokal lovgivning leveres informationerne om Tjenesterne som følger:

- I Frankrig: Aktuelle fartgrænser, farlige vejstrækninger (især områder med stor trafiktæthed, trafiksikkerhedsmæssige sorte pletter, hvor der kan være trafikkontrol, der ikke er indrapporteret), særligt farlige steder (især vejspærringer, farlige trafikryds, midlertidige farer),

trafikpropper, ulykker, hændelser, vejarbejde).

- I Schweiz og Tyskland: Aktuelle fartgrænser, forhindringer, trafikpropper, ulykker, hændelser, vejarbejde.
- I andre lande: faste og mobile fartkameraer, aktuelle fartgrænser, forhindringer, trafikpropper, ulykker, hændelser, vejarbejde.
- Connected Voice Command: Tilgængeligheden af sprog og bilkommandoer afhænger af landet (der henvises til skemaet, der er linket til i Bilag 1.A)

5.2.2 Betingelser for feedback af informationer

Informationer leveret i forbindelse med Tjenesterne må kun transmitteres, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Bilens motor skal være i gang, og Bilen skal befinde sig i et af landene nævnt i skemaet, der linkes til i Bilag 1.A, der er dækket af en mobilnetudbyder (uden tekniske, atmosfæriske eller topografiske begrænsninger, der forstyrrer dækningen). Hvis motoren ikke er i gang, eller hvis Bilen ikke befinder sig i et af de førnævnte lande, eller hvis Bilen befinder sig i et område uden mobildækning, indhentes informationerne og meldes tilbage næste gang, motoren startes i et af de dækkede lande, forudsat at der er mobildækning;
- brugeren har aktiveret datadelingsfunktionen i navigationssystemet, da dette er nødvendigt for levering af Tjenesterne; og
- Tjenesterne kan ikke fungere, hvis Connect Box eller komponenter, der er nødvendige for Tjenesternes funktion, er beskadigede på grund af uheld, tyveri eller andet.

6. Priser - Betalingsvilkår og -betingelser - Fakturering

6.1 Generelle bestemmelser

I henhold til bestemmelserne i paragraf 3.1 kan der tegnes abonnement på Tjenesterne hos en Forhandler eller online i Mærke Connect Store.

6.2 Tegning af abonnement hos Forhandleren

De (eventuelt) gældende priser er dem, der oplyses af Forhandleren, som distribuerer Tjenesterne på vegne af Tjenesteudbyderen. De er alle inklusiv moms. Fornyelse kan kun foretages via Mærke Connect Store.

6.3 Tegning af abonnement online og fornyelse af Tjenesterne

De gældende priser for Tjenesterne, der bestilles online på Mærke Connect Store er dem, der oplyses i Mærke Connect Store. Priserne er oplyst i danske kroner inklusiv moms. Kunden kan betale for Tjenesterne ved hjælp af de betalingsmuligheder, som Mærke Connect Store tilbyder.

7. Køb og fornyelse af Tjenesterne online

Når Kunden tegner abonnement eller fornyer sit abonnement på Tjenesterne online i Mærke Connect Store, indgås Aftalen som følger:

- a. Når Kunden har gennemført ordreproceduren på Mærke Connect Stores website, har Kunden givet Tjenesteudbyderen et bindende tilbud om at indgå Aftalen.
- b. Tjenesteudbyderen bekræfter straks modtagelsen af ordren ved at sende en e-mail til Kunden. Ordren sendes udelukkende som en meddelelse til Kunden om at hans/hendes tilbud er modtaget og er endnu ikke genstand for en aftale, dvs. den anses ikke som en accept af Kundens tilbud.

c. Aftalen træder først i kraft, når Tjenesteudbyderen har bekræftet sin accept af ordren inden for 7 (syv) dage efter, at Kunden har afgivet ordren, enten via e-mail eller ved at aktivere den pågældende Tjeneste i Bilen. Tjenesteudbyderen informerer omgående Kunden, hvis Tjenesteudbyderen ikke accepterer ordren.

8. e-fjernstyring & software & firmware fjernopdatering

Som en del af Tjenesterne relateret til udførelsen af denne Aftale, udføres der nødvendig fjernstyring af enheden og nødvendige fjernopdateringer af software og firmware relateret til software og firmware for den pågældende online tjeneste, navnlig ved brug af "Over the Air"-teknologi. "Over the Air" teknologi dækker over al kommunikation uden et fysisk netværk (f.eks. GSM 4G, WiFi).

Til dette formål oprettes der en sikker radionetværksforbindelse mellem Bilen og serveren for styring af enheden, hver gang tændingen tilsluttes, når der er et tilgængeligt mobilnetværk. Afhængigt af Bilens udstyr skal forbindelsesindstillingen sættes til "Forbundet bil" for at muliggøre oprettelse af radionetværksforbindelse.

Uanset gældende abonnement på online tjeneste, udføres der produktsikkerhedsrelateret enhedsstyring og opdatering af software og firmware, når det kræves af hensyn til overholdelse af lovmæssige krav, som producenten af denne Bil er underlagt (f.eks. gældende lovgivning om produktansvar, e-call regler) eller når databehandling er nødvendig for at beskytte vitale interesser for bilens brugere og passagerer.

Oprettelsen af en sikker radionetværksforbindelse og relaterede fjernopdateringer påvirkes ikke af Privatlivsindstillingerne og udføres i princippet, når Bilens bruger igangsætter den efter modtagelse af en notifikation.

9. Kundeserviceafdeling

Kunderne kan kontakte den relevante Kundeserviceafdeling med enhver anmodning om oplysninger eller klage vedrørende Tjenesterne, som nævnt i Bilag 1.B.3.

Tjenesteudbyderen vil bestræbe sig på at svare på kundeklager inden for en rimelig tidsfrist og gøre en rimelig indsats for at opnå en tilfredsstillende løsning.

Hvis vi får brug for at kontakte dig for at kontrollere korrekt overholdelse af denne Aftales betingelser og vilkår, eller i forbindelse med ydelse af en forbedring eller ekstra Tjeneste i forbindelse med de her beskrevne, eller for at bede dig om ekstra oplysninger i forbindelse med anvendelsen af Tjenesten, vil vi gøre det ved hjælp af de kontaktoplysninger, som du giver os, herunder også via e-mail.

10. Annullering

10.1 Annullering af Tjenesterne

10.1.1 Annullering af Tjenester bestilt online i Mærke Connect Store

I overensstemmelse med gældende lov for det pågældende land har Kunder, som er forbrugere, ret til at annullere Aftalen inden for 14 (fjorten) dage uden oplysning om årsag. Fortrydelsesfristen udløber 14 (fjorten) dage efter datoen for indgåelse af Aftalen, som beskrevet i paragraf 7 ovenfor. For at gøre fortrydelsesretten gældende skal Kunden informere Tjenesteudbyderen (se nærmere i paragraf 9 ovenfor) om sin beslutning om at annullere Aftalen via en tydelig erklæring (f.eks. et brev sendt med post eller en e-mail). Kunden kan anvende opsigelsesformularen i Bilag 3, men det er ikke obligatorisk at anvende denne formular. For at overholde fortrydelsesfristen, skal Kunden have poststempet sit brev om udøvelse af fortrydelsesretten, før fortrydelsesfristens udløb.

Hvis Kunden opsiger Aftalen, tilbagebetaler Tjenesteudbyderen alle eventuelt modtagne betalinger til Kunden for den opsagte

Tjeneste. Tjenesteudbyderen foretager tilbagebetaling uden unødigt forsinkelse, og senest 14 (fjorten) dage fra datoen, hvor Kunden informerede Tjenesteudbyderen om sin beslutning om at opsige Aftalen. Serviceudbyderen foretager tilbagebetalingen ved hjælp af den samme betalingsmåde, som Kunden brugte til den oprindelige transaktion, med mindre Kunden udtrykkeligt har accepteret andet; Kunden bliver under ingen omstændigheder pålagt noget gebyr som følge af tilbagebetalingen.

10.1.2 Skrotning af Bilen, eller udbetaling af erstatning fra Kundens forsikringsfirma som følge af tyveri af Bilen

Tjenesterne ophører i følgende tilfælde: skrotning af Bilen, eller udbetaling af erstatning fra Kundens forsikringsfirma som følge af tyveri af Bilen.

Kunden skal i dette tilfælde informere Tjenesteudbyderen herom på adressen oplyst ovenfor i paragraf 9.

Kunderne skal også sende de relevante dokumenter (kopi af skrotningsattest eller kompensation fra forsikringsselskabet) til Tjenesteudbyderen på ovennævnte adresse.

10.1.3 Annullering på Tjenesteudbyderens initiativ

I tilfælde af at Kunden ikke betaler rettidigt for Tjenesterne eller foretager aftalebrud (herunder anvendelse af Tjenesterne ud over normal, privat brug eller anvendelse af Tjenesterne i modstrid med gældende love og bestemmelser), kan Tjenesteudbyderen vælge at:

- indstille alle eller en del af Tjenesterne med øjeblikkelig virkning
- opsige alle eller en del af Tjenesterne, hvis Kunden ikke afhjælper aftalebruddet inden for ti (10) dage efter, at Tjenesteudbyderen har sendt Kunden en skriftlig varsel om at overholde Aftalen.

10.1.4 Vores ret til opsigelse af Tjenesterne

I det omfang loven tillader det, og medmindre loven forbyder det, forbeholder vi os ret til at opsige din adgang til alle eller dele af Tjenesterne og denne Aftale, hvis du har misligholdt Aftalen. F.eks. kan vi opsige Aftalen øjeblikkeligt, hvis: (i) du misligholder forpligtelserne i denne Aftale; (ii) enhver person eller part, der via, gennem, for, eller i forståelse med dig foretager en handling, der er i strid med denne Aftale; (iii), du udøver, opfordrer til, eller deltager i enhver lovstridig, bedragerisk eller svigagtig adfærd på nogen som helst måde i forbindelse med denne Aftale eller Tjenesterne

10.1.5 Automatisk ophør af Tjenesterne

Tjenesterne ophører automatisk under de forhold, der er nævnt i paragraf 3 i nærværende Betingelser.

11. Funktionsfejl ved Tjenesterne

Hvis Kunden finder en funktionsfejl ved Tjenesterne, skal denne:

- sikre sig, at der virkelig er tale om en funktionsfejl og ikke en brugerfejl ved at kontrollere det i bilens instruktionsbog og/eller læse de ofte stillede spørgsmål på Bilproducentens hjemmeside
- i alle andre tilfælde bedes du kontakte Producentens relevante Kundeserviceafdeling, som anført i Bilag 1.B.3.

12. Force majeure

Ingen af parterne bryder denne Aftale eller er ansvarlig for forsinkelser, udførelse eller manglende udførelse af sine forpligtelser i henhold til Aftalen, hvis en sådan forsinkelse eller mangel skyldes force majeure hændelser.

Uanset om disse anses for at være force majeure begivenheder i henhold til loven, aftales det at følgende begivenheder under

alle omstændigheder bliver anset for at være force majeure begivenheder:

- en befaling fra de offentlige myndigheder, der pålægger hel eller delvis ophør af mobiltelefonselskabets tjenester, som anvendes til Tjenesterne, eller
- en delvis eller total funktionsfejl, der skyldes afbrydelser af eller forstyrrelser af kommunikationsmidlerne, der leveres af teleselskaberne, der anvendes til Tjenesterne, eller
- kollektive arbejdskonflikter hos Bilproducenten, Tjenesteudbyderen eller dennes leverandører.

13. Begrænsninger - Erstatningsansvar

13.1 – Begrænsning af Tjenesterne

Med forbehold for bestemmelserne i paragraf 3 (Abonnement - Varighed), kan driften af Tjenesterne blive påvirket, hvis kommunikationsnetværket/-netværkene, der anvendes til levering af disse, bliver overbelastet på grund af nedlukning af 2G og/eller 3G og/eller 4G netværkene, efter beslutning fra teleoperatørerne.

Mobilnettets dækning, stedets topografi og atmosfæriske betingelser kan på visse steder og tidspunkter medføre en begrænsning af Tjenesternes funktion, der ligger uden for Bilproducentens kontrol.

Så længe Tjenesteudbyderen gør en rimelig indsats for at sikre tilgængeligheden af Tjenesterne, kan Tjenesteudbyderen ikke garantere, at Tjenesterne vil være uden afbrydelser eller vil fungere fejlfrit.

Tjenesteudbyderen kan ikke garantere for nøjagtigheden af informationerne, der modtages via Tjenesterne.

13.2 Ansvarsfraskrivelse

13.2.1 Kunder, som ikke er Erhvervskunder

Følgende bestemmelser gælder, når Kunden har egenskab af forbruger:

Kunderne har ansvaret for anvendelsen af Tjenesterne og påtager sig derved det fulde ansvar for enhver krænkelse af tredjemands rettigheder og, især, men ikke begrænset til, enhver krænkelse af friheder eller privatlivets fred, som kan opstå som følge af deres eller andre brugeres af bilens anvendelse af Tjenesten.

Tjenesteudbyderen er ikke ansvarlig for Kundens anvendelse af Tjenesterne i strid med lovgivningen i anvendelseslandet, Kundens eller tredjeparts forkerte eller uretmæssige anvendelse af Tjenesterne.

Ligeledes har Tjenesteudbyderen intet ansvar for afbrydelser i kommunikationsnetværket, der giver adgang til Tjenesterne, hel eller delvis utilgængelighed af Tjenesterne på grund af teleselskabet, eller problemer i forbindelse med transmissionssikkerheden på grund af teleselskabet.

Hvis Tjenesteudbyderen ikke overholder disse bestemmelser, er Tjenesteudbyderen ansvarlig for tab eller skade, der påføres Kunden, som er et forventeligt resultat af aftalebruddet eller Tjenesteudbyderens forsømmelighed, men Tjenesteudbyderen er ikke ansvarlig for tab eller skade, der ikke er forventeligt. Tab eller skade er forventeligt, hvis det er en åbenlys konsekvens af Tjenesteudbyderens aftalebrud, eller hvis de var overvejet af Kunden og Tjenesteudbyderen på tidspunktet for indgåelse af Aftalen. Derfor har vi intet ansvar over for dig med hensyn til tabt fortjeneste, forretningstab, driftstab, følgeskader, indirekte skader eller tab af forretningsmuligheder.

Tjenesteudbyderen leverer Tjenesten udelukkende til hjemmebrug eller privat brug. Kunden er indforstået med at afstå fra at anvende Tjenesten med henblik på salg, kommercielle formål eller videresalg, og Tjenesteudbyderen har intet ansvar over for Kunden med hensyn til tabt fortjeneste, forretningstab, driftstab, eller tab af forretningsmuligheder. Den er derfor kun beregnet til generel vejledning og information, og ikke til formel registrering eller logging, da der altid er risiko for tab af data eller

dataforvanskning, således at Tjenesteudbyderen kan ikke garantere at oplysninger, som du registrerer med Tjenesterne altid er tilgængelige.

13.2.2. Erhvervskunder

Følgende bestemmelser gælder, når Kunden køber Tjenesterne i anden egenskab end forbruger:

Hvis Kunden ikke er forbruger, er Tjenesteudbyderen ikke erstatningsansvarlig over for Kunden, under og uden for Aftalen (herunder blandt andet forsømmelighed) og/eller ved tilsidesættelse af retlige forpligtelser, for ethvert tab eller enhver skade, som Kunden måtte lide som følge af en handling, udeladelse, forsømmelse eller fejl (herunder forsømmelighed) i Tjenesteudbyderens eller dennes agents udførelse af Aftalen, med en sum, der overstiger den totale pris betalt af Kunden for Tjenesterne.

Tjenesteudbyderen er ikke erstatningsansvarlig over for Kunden, i og uden for Aftalen (herunder blandt andet forsømmelighed) og/eller ved tilsidesættelse af retlige forpligtelser, for ethvert tab af fortjeneste, forretning, goodwill, omdømme, indkomst eller forretningsmulighed, hverken direkte eller indirekte, og for ethvert andet indirekte tab eller heraf følgende (herunder økonomisk) tab af enhver art, som Kunden måtte lide som følge af en handling, udeladelse, forsømmelse eller fejl (herunder forsømmelighed) i Tjenesteudbyderens eller dennes agents udførelse af Aftalen.

Intet i de generelle salgsvilkår og betingelser må:

- a) fritage nogen af parterne for ansvar, når det gælder død eller personskade, der skyldes forsømmelighed eller ansattes eller agents forsømmelighed; eller
- b) fritage for ansvar for afgivelse af svigagtige oplysninger.

Alle henvisninger til vedtægter eller bestemmelser skal omfatte henvisninger til enhver vedtægt eller bestemmelse, som

ændrer, udvider, grundfæster eller erstatter disse og skal omfatte alle kendelser, forskrifter, og praksisser, midler eller anden underordnet lovgivning og enhver betingelse i tilknytning hertil.

14. Persondata

Databeskyttelseserklæringen i Bilag 2 beskriver behandlingen af personoplysninger i relation til Kunder, der er registrerede.

Kunder (herunder arbejdsgivere og flådeadministratorer beskrevet nedenfor) har pligt til at informere alle personer, der anvender Tjenesterne eller er passagerer i Bilen, om at (i) data (navnlig geolokalisering og stemmedata) indsamles og videregives, og (ii) at Voice Command Tjenesten lytter efter et aktiveringsord og fortsat lytter efter anvendelse af aktiveringsordet, og skal minde dem om betingelserne anført i paragraf 4.2 ovenfor. Kunderne er informeret om, at de (og andre brugere) er ansvarlige for at slette alle personlige data, de har indtastet og gemt i Bilens system.

Enhver Kunde, der er arbejdsgiver og forsyner sine ansatte med biler, der er udstyret med Tjenesterne, skal sikre sig, at de ansatte overholder de gældende brugerrettigheder og -forpligtelser for Tjenesterne. Derfor påtager denne sig at:

- informere de ansatte, som anvender Tjenesterne, enkeltvist om indholdet af indeværende generelle betingelser;
- informere de ansatte, som anvender Tjenesterne, enkeltvist om eksistensen af processer, der indeholder de ansattes personoplysninger, om Tjenesternes præcise formål og funktioner, om modtagerne af de indsamlede oplysninger, og om de ansattes ret til at få adgang til, gøre indsigelse mod og få rettet disse oplysninger i henhold til de gældende regler;
- overholde de gældende regler vedrørende ansattes geolokalisering og stemmedata og mere generelt

vedrørende behandling af de ansattes personoplysninger i henhold til loven.

Enhver Kunde, der er ejer, administrator eller bruger af en bilflåde, der er udstyret med Tjenesterne, skal sikre sig, at dennes kunder overholder de gældende brugerrettigheder og -forpligtelser for Tjenesterne. Derfor påtager denne sig at:

- Informere alle førere af flådebilerne om, at Tjenesterne er tilgængelige, og at indhente, i henhold til jeres Flåde firmapolitikker, samtykke i det omfang, det er lovmæssigt nødvendigt for den pågældende fører, for at kunne køre i overensstemmelse med den lokale lovgivning.
- informere sine kunder, som anvender Tjenesterne, individuelt om indholdet af indeværende generelle betingelser;
- informere sine kunder, som anvender Tjenesterne, enkeltvis om eksistensen af processer, der indeholder de ansattes personoplysninger, om Tjenesternes præcise formål og funktioner, om modtagerne af de indsamlede oplysninger, og om de ansattes ret til at få adgang til, gøre indsigelse mod og få rettet disse oplysninger i henhold til de gældende regler;
- overholde de gældende regler vedrørende kundernes geolokalisering og stemmedata og mere generelt vedrørende behandling af kundernes personoplysninger i henhold til loven.

15. Overdragelse af Aftalen

15.1 Hvis Kunden sælger sin Bil, kan denne tildele Aftalen til tredjepartskøberen mod betaling eller gratis, og Tjenesterne overføres i den resterende periode, som oplyst i paragraf 3.2. Som betingelse for den fortsatte funktion af Tjenesten indvilliger Kunden i at informere køberen af Bilen om, at Bilen er udstyret med et navigationssystem med bl.a. geolokalisering af Bilen, videregivelse af stemmedata, opkoblingsfunktion, og mere generelt, om betingelserne for anvendelse af

Tjenesterne og at forsyne køberen med de tilhørende dokumenter.

I tilfælde af at geolokaliseringen er blevet deaktiveret på anmodning fra Kunden, skal Kunden informere køberen af Bilen om konfigurationen af Tjenesterne i Bilen, samt hvilken procedure der skal udføres på et værksted tilhørende Bilproducentens autoriserede forhandlernet for at ændre konfigurationen af disse Tjenester, om nødvendigt.

15.2 Vi kan overdrage denne Aftale til andre. Vi kan overdrage dine rettigheder og forpligtelser i henhold til denne Aftale til en anden organisation (men det vil ikke påvirke dine rettigheder eller forpligtelserne over for dig). Vi vil altid informere dig forinden om denne overdragelse, hvis det sker (enten via en generel meddelelse på vores website eller via e-mail). Hvis du er utilfreds med den foreslåede overdragelse, kan du kontakte os og ophæve aftalen til enhver tid inden overdragelsen ved at skrive eller maile til os (se oplysningerne i paragraf 9 ovenfor).

16. Intellectuel ejendomsret

Bilproducenten, Tjenesteudbyderen og deres leverandører er eneindehavere af al intellektuel og industriel ejendomsret til Tjenesterne. Således er du opmærksom på, at mange dele af Tjenesterne er beskyttet af ophavsretsloven - varemærkeloven - og patentloven og brugsmodelloven.

Tjenesteudbyderen og dennes leverandører giver Kunden en licens til anvendelse af Tjenesterne. Denne licens gælder for hele abonnementsperioden for Tjenesterne.

De dele, der er beskyttet på denne måde, tilhører Bilproducenten, Tjenesteudbyderen og deres datterselskaber og/eller tredjemand, som har givet os tilladelse til at bruge dem. Derfor er alt andet end normal anvendelse, som fastsat i disse betingelser og vilkår (og enhver lovbestemt anvendelse eller handling), enhver kopiering, gengivelse, tilpasning, ændring, inkorporering,

oversættelse eller markedsføring, helt eller delvist, på en hvilken som helst måde, i en hvilken som helst form eller på et hvilket som helst medie, af hele eller dele af Tjenesterne, forbudt.

17. Opdateringer

Der kan foretages opdateringer eller ændringer af Tjenesterne i henhold til følgende regler:

17.1. Vi kan også til enhver tid foretage opdateringer af Tjenesterne. Sådanne opdateringer kan omfatte forbedringer af funktioner, ydelse, kompatibilitet, driftssikkerhed og sikkerhed.

17.2. Vi kan også ændre Tjenesterne og vores persondatapolitik for Tjenesterne, ved at give dig besked om de opdaterede vilkår forinden. Sådanne ændringer kan blive foretaget af følgende årsager: ændringer i Tjenesternes features eller funktioner, overholdelse af lovgivningen, eller ændringer i vores driftsmodel. Hvis du ikke ønsker at acceptere de opdaterede vilkår, kan du vælge at stoppe med at anvende Tjenesten til den tid og ophæve din Aftale med os ved at skrive eller maile til os (se nærmere i paragraf 9 overfor).

I disse tilfælde kan vi ændre denne Aftale ved at meddele dig om det eller ved at bede dig læse og acceptere den nye version af denne Aftale. Vi kan meddele dig om det ved at poste en ny version af Aftalen Mærke Connect Store. Hvis du ikke accepterer ændringerne, må du ikke længere anvende Tjenesterne. Hvis du fortsat logger på og anvender Tjenesterne efter vores meddelelse, indikerer det, at du accepterer den ændrede Aftale.

18. Yderligere vigtige vilkår

18.1 **Individualitet.** Hvis en bestemmelse i denne Aftale eller ethvert andet dokument, der henvises til i Aftalen, af den kompetente domstol anses for at være i strid med loven, skal denne bestemmelse fjernes fra Aftalen, og de resterende bestemmelser i denne Aftale eller ydelsen af Tjenesten til personer

eller omstændigheder, ud over dem for hvilken den er ugyldig eller ikke har retsvirkning, berøres ikke heraf. Enhver bestemmelse i denne Aftale skal være gyldig og retskraftig i det omfang loven tillader det, med mindre loven forbyder det.

18.2 **Dispensation.** Der ydes ingen dispensation fra betingelserne i denne Aftale frafaldes og intet aftalebrud accepteres, med mindre dispensationen eller accepten er skriftlig og underskrevet af den part, der har givet dispensationen eller accepten. Ingen accept fra en hvilken som helst anden part af, eller dispensation fra et aftalebrud fra en anden part, hverken udtrykkeligt eller stiltiende, må udgøre accept af, dispensation fra, eller fritagelse fra et andet eller et efterfølgende aftalebrud.

18.3 **Referencer, Overskrifter, Eksempler.** I denne Aftale anvendes paragraffernes og afsnittenes overskrifter kun til at lette overskueligheden og medtages ikke i fortolkningen af denne Aftale. Eksempler nævnt i denne Aftale, som kan være indledt med "herunder," "f.eks.," "så som," eller lignende, er udelukkende vejledende og er ikke udtømmende.

18.4. Ingen andre har rettigheder under denne Aftale. Denne Aftale er mellem dig og os. Ingen andre har ret til at håndhæve aftalens bestemmelser.

18.5. Selv om vi ikke håndhæver denne Aftale straks, kan vi stadig håndhæve den senere. Hvis vi ikke straks insisterer på, at du udfører noget, som du skal udføre i henhold til disse bestemmelser, eller hvis vi udsætter at gribe ind over for dig, hvis du bryder denne Aftale, betyder det ikke, at du ikke skal udføre disse ting, og det vil ikke forhindre os i at gribe ind over for dig på et senere tidspunkt.

19. Gældende lov

Nærværende Betingelser og enhver tvist eller ethvert retskrav opstået på baggrund af eller i forbindelse med disse eller deres genstand eller indgåelse:

- a) Hvis Kunden er forbruger: er underlagt og skal fortolkes i henhold til forbrugerlovgivningen i Kundens bopælsland,
- b) Hvis Kunden abonnerer på Tjenesterne i en anden funktion end som forbruger er underlagt og skal fortolkes i henhold til lovgivningen i Danmark

20. Tvistbilæggelse

20.1 Hvis der opstår tvist eller fremsættes krav (herunder også uden for kontraktforhold), som skyldes eller kan henføres til denne Aftale eller dens genstand eller indgåelse, aftaler parterne primært at anvende alternativ tvistbilæggelse, så som mægling.

Begge parter skal give den anden part skriftlig meddelelse om tvisten, Tjenesteudbyderen via e-mail til Kunden, og Kunden ved hjælp af metoderne anført i paragraf 9 ovenfor, som beskriver arten af og fuldstændige oplysninger om tvisten eller kravet. Tjenesteudbyderen og Kunden skal derefter forsøge at bilægge tvisten eller kravet i god tro via lokale mæglingsprocedurer.

Ingen af parterne må anlægge sag i forbindelse med hele eller en del af

ovennævnte tvist eller krav før fjorten (14) dage efter meddelelsen om tvisten, forudsat at retten til at anlægge sag ikke er mistet på grund af forældelse.

20.2 Hvis tvisten eller kravet ikke er bilagt ved hjælp af mægling inden for fjorten (14) dage efter påbegyndelsen af mæglingen eller inden for en yderligere periode, som parterne aftaler skriftligt, kan begge parter anlægge sag på følgende måde:

(a) Hvis Kunden abonnerer på Tjenesten på anden måde end som forbruger, er du indforstået med at Domstolene i Danmark er den eneste jurisdiktion, der kan behandle tvister eller krav (herunder ikke-aftalemæssige tvister eller krav) opstået på baggrund af eller i forbindelse med denne Aftale eller dens genstand eller indgåelse:

(b) Hvis Kunden er forbruger, er domstolene i dit bopælsland den eneste jurisdiktion, der kan behandle tvister eller retskrav (herunder ikke aftale-mæssige tvister eller krav) opstået på baggrund af eller i forbindelse med denne Aftale eller dens genstand eller indgåelse.

19.3 Endvidere, kan enhver tvist indsendes til EUs online platform for tvistbilæggelse (European Commission Online Dispute Resolution) på <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

BILAG 1.A: TJENESTERNES GEOGRAFISKE DÆKNING

Den geografiske dækning af Tjenesterne, som Tjenesteudbyderen leverer til Kunder, der har tegnet abonnement på disse i deres bopælsland, er oplyst i nedenstående Mærke Connect Store.

Det gælder både, når kunden kører i og uden for sit bopælsland.

	Service Store	Link til landedækning
Peugeot	https://services-store.peugeot.dk/	https://services-store.peugeot.dk/store/connected-navigation-pack-1
Citroën	https://services-store.citroen.dk/	https://services-store.citroen.dk/store/connected-navigation-pack-0
DS	https://services-store.dsautomobiles.dk/	https://services-store.dsautomobiles.dk/store/connected-navigation-pack-0
Opel	https://connect.opel.dk/	https://connect.opel.dk/store/live-navigation-plus-1

BILAG 1.B: MÆRKE OPLYSNINGER

1.B.1 TJENESTER OG MÆRKER/BILPRODUCENTER

Tjenesternes navne i Danmark er følgende:

MÆRKE/PRODUCENT	Connected Navigation opdateringspakke (der henvises til afsnit 1 og 4 i Betingelserne)
Citroën	Connected Navigation Pack Plus
Peugeot	Connected Navigation Pack Plus
DS	Connected Navigation Pack Plus
Opel	Connected Navigation Pack Plus

1.B.2 MÆRKE CONNECT/SERVICES STORES OG WEBSITE OPLYSNINGER

De lokale Mærke Connect Stores og specifikke website links i Danmark er følgende:

	Mærke Connect /Service Stores	Website link til FAQ afsnittet (paragraf 4.1)	Website link til kortopdateringer (paragraf 4.2.1)	MyBrand App/ Website
Peugeot	https://services-store.peugeot.dk/	https://www.peugeot.dk/vaerksted/online-tjenester/connected-services/faq-connected-services/	https://www.peugeot.dk/vaerksted/online-tjenester/kortopdatering/	MyPeugeot https://www.peugeot.dk/vaerksted/online-tjenester/mypeugeot-app/
Citroën	https://services-store.citroen.dk/	https://www.citroen.dk/services/faq-connected-services.html	https://www.citroen.dk/citroen-universet/teknologi/opdatering-af-software-og-kort.html	MyCitroën https://www.citroen.dk/online-tjenester/mycitroen-app.html
DS	https://services-store.dsautomobiles.dk/	https://kampagne.dsautomobiles.dk/faq-connected-services/	Tilgængelig via MyDS App	MyDS https://www.dsautomobiles.dk/vehicle/online-tjenester/myds-app/
Opel	https://connect.opel.dk/	https://www.opel.dk/services/opdatering-af-kort-og-software/faq-opelconnect/	https://www.opel.dk/services/opdatering-af-kort-og-software/opdatering-af-kort/	MyOpel https://my.opel.dk/

1.B.3 OPLYSNINGER OM KUNDESERVICEAFDELINGEN

Kontaktoplysningerne i Danmark til paragraf 9 ovenfor er følgende:

	Kontaktoplysninger
Citroën	- Kontakt din lokale forhandler direkte eller benyt vores kontaktformular: https://www.citroen.dk/citroen-og-dig/kontakt/kontakt-kundeservice.html
Peugeot	- Kontakt din lokale forhandler direkte eller benyt vores kontaktformular: https://www.peugeot.dk/kundeservice/
DS	- Kontakt din lokale forhandler direkte eller benyt vores kontaktformular: https://www.dsautomobiles.dk/services/kontakt/
Opel	- Kontakt din lokale forhandler direkte eller benyt vores kontaktformular: https://www.opel.dk/om-opel/kontakt-os/kundeservice/

BILAG 2: DATABESKYTTELSESERKLÆRING

Dine persondata behandles med henblik på levering af Connected Navigation og Connected Voice Command (del af Tjenesterne) af os PSA Automobiles S.A., 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Frankrig, som kontrolorgan.

Som dataansvarlig, behandler vi dine persondata med følgende formål på følgende retsgrundlag:

Data (obligatorisk data er markeret med *)	Formål	Retsgrundlag
1. Bilens stelnummer (VIN)*, start- og slutdato for tjenesten (varighed)	Aktivering	Paragraf 6 (1) 1 b) Generel Forordning om Databeskyttelse (GDPR)
2. Fornavn*, efternavn*, vej*, nummer*, postnr.*, by*, start- og slutdato for tjenesten (varighed)	Fakturering og administration af Tjenesterne	Paragraf 6 (1) 1 b) GDPR
3. UIN ("unique identification number" tilknyttet touch-skærmen)*, geolokalisering af bilen*	Leverer Tjenester, så som Connected Navigation herunder f.eks. online trafikmeldinger, vejrudsigt, parkeringsinformationer, brændstofpriser, online søgning af interessepunkter (POI)	Paragraf 6 (1) 1 b) GDPR, Paragraf 6 (1) 1 a) GDPR vedrørende geolokalisering
4. Stemmedata* (dette kan omfatte de sidste 3 sekunder af en samtale i bilen inklusiv aktiveringsordet), GPS-koordinater, enhedspræferencer*, systemsprog*, liste over tilgængelige radiostationer*, Bruger ID*, Enhedens ID*, synkronisering af brugerens telefonbog, synkronisering af brugerens USB musikliste	Levering af Connected Voice Command tjenesten	Paragraf 6 (1) 1 b) GDPR, Paragraf 6 (1) 1 a) GDPR vedrørende stemmedata
5. VIN*, IP adresse*, IMEI/SIM kortnummer*, certifikatnummer*, Service ID*, liste over berørte ECU'er*, software og firmware status*, hardware version*, genkendelse af bilens bruger og/eller ejer*, resultat (OK / ikke OK) af fjernstyring af enhed eller software/firmware fjernopdatering*	Kanal-forbindelse mellem bilen og serveren for styring af enheden, fjernstyring af enhed og software og firmware fjernopdatering.	Paragraf 6 (1) 1 b) GDPR
6. VIN*, IP adresse*, IMEI/SIM kortnummer*, certifikatnummer*, Service ID*, liste over berørte ECU'er*, software og firmware status*, hardware version*, genkendelse af bilens bruger og/eller ejer*, resultat (OK / ikke OK) af fjernstyring af enhed eller software/firmware fjernopdatering*	Kanal-forbindelse mellem bilen og serveren for styring af enheden, fjernstyring af enhed og software og firmware fjernopdatering.	Paragraf 6 (1) 1 c) GDPR eller - eventuelt - Paragraf 6 (1) 1 d) GDPR

Oplysninger markeret med * ovenfor er obligatoriske og er et aftalemæssigt krav. Du er derfor forpligtet til at levere disse oplysninger til os. Hvis du ikke giver os disse oplysninger, kan vi ikke levere Tjenesterne.

Oplysningerne nævnt ovenfor i paragraf 1, 2, 5 og 6 gemmes i 10 år efter ophøret af abonnementet på Tjenesterne. Oplysningerne nævnt ovenfor i paragraf 3 gemmes i 24 timer. Ovennævnte data i paragraf 4 gemmes i 300 ?? undtagen stemmedata, som straks omdannes til en anonymiseret lydfil og derefter slettes. Med hensyn til synkronisering af brugerens telefonbog og brugerens USB musikliste, fjernes den foregående liste og erstattes af den nye, når der foretages en ny paring. Ubenyttet data fjernes efter 28 dage.

Modtagere

Vi videregiver dine persondata til nedennævnte formål til følgende modtagere:

Data	Formål	Modtager(e)
Ovennævnte data i afsnit 3.	Registrering og levering af Tjenesterne	TOMTOM SALES BV, 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Nederland
Ovennævnte data i afsnit 4.	Levering af Connected Voice Command tjenesten	SoundHound INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA. SoundHound er lokaliseret i USA uden for det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EEA), og dermed i et land uden tilstrækkeligt databeskyttelsesniveau. Der er ikke nogen afgørelse om tilstrækkelighed fra Europa-Kommissionen, men der er fornødne garantier på plads, som i dette tilfælde er EU standardaftalebestemmelser. For at modtage et eksemplar bedes du sende en e-mail til privacyrights@mpsa.com .
Ovennævnte data i afsnit 2.	Fakturering	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Frankrig
Ovennævnte data i afsnit 2.	Administration af Tjenesterne	Det respektive Brand som leverer Kundeservice Care: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Frankrig. Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Tyskland.

Geolokalisering og stemmedata

3. juni 2021 - Vilkår og betingelser for salg og brug af Connected Navigation og Connected Voice Command ("Connected navigation Pack Plus") og Databeskyttelseserklæring

Idet du er klar over, at det vil begrænse leveringen af Tjenesterne, kan du til enhver tid deaktivere bilens geolokalisering eller deaktivere videregivelse af data (herunder stemmedata) via systemets indstillingsmenu. Du kan genaktivere Tjenesterne til enhver tid.

Du har alene ansvaret for at informere enhver, der anvender bilen eller er med som passager i bilen om indsamlingen og videregivelse af geolokaliseringsdata og stemmedata.

Det er også dit ansvar at slette alle dine personlige data, som du har indtastet og gemt i bilens system.

Dine rettigheder

Som den registrerede har du ret til adgang, ændring, sletning (retten til at blive glemt), begrænsning af behandling, dataportabilitet, ret til at gøre indsigelse mod behandlingen af dine personoplysninger i henhold til paragraf 6 (1) e) eller f) i henhold til gældende EU-forordning om beskyttelse af personoplysninger (GDPR), når disse data anvendes i forbindelse med direct marketing i overensstemmelse med gældende lov.

Bemærk at dine ovennævnte rettigheder er underlagt lovmæssige restriktioner og skal opfyldes af os, muligvis kun på visse betingelser.

Hvis du ønsker at gøre ovenstående rettigheder gældende, bedes du kontakte os pr. mail (privacyrights@mpsa.com).

Som dataansvarlig, kan vi til enhver tid opdatere dine persondata (f.eks. adresseændring).

Du kan gøre din ret gældende ved at indgive en klage (Paragraf 77 GDPR) til Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, Frankrig (www.cnil.fr) eller ved at kontakte databeskyttelsesmyndighederne.

Kontakt til PSA Automobiles SA

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Frankrig. For nærmere oplysninger bedes du kontakte den relevante Kundeserviceafdeling, som nævnt i Bilag 1.B.3.

Kontakt den databeskyttelsesansvarlige

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France

BILAG 3: FORMULAR TIL OPSIGELSE AF ABONNEMENT PÅ TJENESTEN**Til:**

K.W. Bruun Automotive A/S
Hovedvejen 1
2600 Glostrup
Danmark
Att: kundeservice

Jeg meddeler herved, at jeg opsiget mit Abonnement på følgende tjeneste:

Connected Navigation og Voice Command Tjenester

Købt den:

Kundens navn:

Kundens adresse:

VIN Nummer (*):

Kundens/kundernes underskrift (kun hvis denne formular udleveres i papirformat),

Dato

Bemærk, at oplysninger markeret med en stjerne (*) er valgfri.

BILAG 4: AKTIVERINGSORD TIL CONNECTED VOICE COMMAND

	Aktiveringsord til voice command
Citroën	Hello Citroen
Peugeot	OK Peugeot
DS	OK IRIS
Opel	Hey OPEL